

Sanghanussati (Perenungan terhadap Sangha)

SANGHĀNUSSATI

(Perenungan terhadap Sangha)

SUPATIPANNO BHAGAVATO SĀVAKA-SAÑGHO
UJUPATIPANNO BHAGAVATO SĀVAKA-SAÑGHO
NĀYAPATIPANNO BHAGAVATO SĀVAKA-SAÑGHO
SĀMĪCIPATIPANNO BHAGAVATO SĀVAKA-SAÑGHO

Berkelakuan Baik adalah Peraturan Sangha (Persaudaraan Suci)
Dimana Siswa-siswa Sang Bhagava berada
Berlaku tulus-jujur adalah Peraturan Sangha
Dimana Siswa-siswa Sang Bhagava berada
Berjalan di Jalan yang Bijakasana adalah Peraturan Sangha
Dimana Siswa-siswa Sang Bhagava berada
Patuh dan penuh tanggung jawab adalah
Peraturan Sangha dimana Siswa-siswa Sang Bhagava berada

YADIDAM CATTĀRI, PURISAYUGĀNI
ATTHAPURISAPUGGALĀ, ESA BHAGAVATO SĀVAKA-SAÑGHO
ĀHUNEYYO, PĀHUNEYYO, DAKKHINEYYO AÑJALIKARANĪYO
ANUTTARAM PUNÑĀK-KHETTAM LOKASSĀ'TI

Siswa-siswa Sang Bhagava
Patutlah diberi persajian, patut dijunjungi setinggi-tingginya
Inilah Wadah Kebajikan yang tiada taranya didalam dunia ini

SANGHAM JIVITAM YAVA
NIBBĀNAM SARANAM GACCHĀMI

Kami berlindung kepada Sangha
Sampai tercapainya Nirvana

YE CA SAÑGHA ATITA CA
YE CA SAÑGHA ANAGATA
PACCUPANNA CA YE SAÑGHA
AHAM VANDAMI SABBADA

Kepada Sangha dari jaman-jaman lampau
Kepada Sangha dari jaman-jaman mendatang
Kepada Sangha dari jaman-jaman sekarang ini
Dengan segala rendah hati tiap hari aku berbakti

NATTHI ME SARANAM ANNAM
SAÑGO ME SARANAM VARAM
ETENA SACCA-VAJENA
HOTU ME/TE JAYA MAÑGALAM

Kami tidak mencari perlindungan lain
Melainkan kepada Sangha, Pelindungku yang tiada taranya
Berdasarkan gaya-gaya dari kesunyataan kata-kataku ini
Semoga Kejayaan melimpah kepadaku/nya

UTTAMANGENA VANDEHAM
SAÑGHAM CA DUVIDOTTAMAM
SAÑGHE YO KHALITO DOSO
SAÑGHO KHAMATU TAM MAMMAM

Dengan seluruh kerendahan hati'ku persembahkan baktiku
Kepada Sangha Mulia itu aku bersembah sujud
Apabila'ku telah berbuat sesuatu kesalahan, O, Dharma
Mohonlah kiranya aku dimbing.